قاموس المصطلحات المحاسبية

English word	Arabic word
Account	حساب
Account Balance	رصيد الحساب
Accountant	المحاسب
Accountants	المحاسبون
Accounting	المحاسبة
Accounting Assumptions (Postulates)	الفروض أو الافتراضات المحاسبية
Accounting changes	التغيرات المحاسبية
Accounting Concepts	المفاهيم المحاسبية - المبادئ المحاسبية
Accounting Constraints	القيود المحاسبية - المحددات المحاسبية
Accounting Cycle	الدورة المحاسبية
Accounting Elements	العناصر المحاسبية
Accounting Equation	المعادلة المحاسبية
Accounting income	الدخل (الربح) المحاسبى
Accounting Information	المعلومات المحاسبية
Accounting Objectives	الأهداف المحاسبية
Accounting Period (Periodicity)	الفترة المحاسبية - الفترة المالية
Accounting Policies	السياسات المحاسبية
Accounting principles	المبادئ المحاسبية
Accounting Principles Board (APB)	مجلس مبادئ المحاسبة الأمريكي
Accounting Procedures	الإجراءات المحاسبية
Accounting Research Bulletins	نشرات البحوث المحاسبية
Accounting Standards	المعايير المحاسبية
Accounting System	النظام المحاسبي
Accounts Payable	حسابات الدائنين
Accounts Recievable	حسابات العملاء - المدينون
Accrual accounting	أساس الاستحقاق فى المحاسبة
Accrual Basis of Accounting	أساس الإستحقاق المحاسبي
Accrued Expenses	مصروفات مستحقة الدفع
Accrued Revenues	إيرادات مستحقة القبض
Accumulated depreciation	مجمع الاستهلاك
Acquisition cost	تكلفة الاقتناء
Actual Basis of Accounting	أساس الاستحقاق المحاسبي
Adjusted Trial Balance	ميزان المراجعة المعدل
Adjusting Entry	قيد تسوية
Adjustment	تسوية
Administrative Expenses	المصروفات الإدارية
Adverse Opinion	رأي عكسي
Allocation	توزيع (تخصيص)
Allowance	مخصص
Allownce for doubtful Account	مخصص الديون المشكوك فيها
American Accounting Assosiation	جمعية المحاسبة الأمريكية
American Institute of Certified Public Accountants (AICPA)	المجمع الأمريكي للمحاسبين القانونيين
Amortization	استنفاد
Annual financial statements	القوائم المالية السنوية

English word	Arabic word
Annual reports	تقارير سنوية
Assets	الأصول
Assurance Services	خدمات التأكيد - خدمات يقدمها مهنيون مستقلون لتحسين المعلومات من أجل متخذي القرارات
Attribute	خاصية أو صفة مميزة
Audit Report	تقرير المراجعة
Auditing	المراجعة - تدقيق الحسابات
Auditor	مدقق الحسابات
Available – for – Sale Securities	أوراق مالية متاحة للبيع
Bad Debts	ديون معدومة
Balance Sheet	الميزانية العمومية - قائمة المركز المالي
Bargain purchase option	حق الشراء بسعر مُجز
Basic Accounting Assumptions	الفروض المحاسبية الرئيسية
Basic Accounting Principles	المبادئ المحاسبية الرئيسية
Basis of Consolidation	أسس توحيد القوائم المالية
Board of Directors	مجلس الإدارة
Bonds Discount	خصم إصدار السندات
Bonds Premium	علاة إصدار السندات
Bonds	السندات
Book Value	القيمة الدفترية
Budget	موازنة تقديرية
Business Entity	المنشأة (الوحدة) الاقتصادية
Business Transaction	عملية تجارية
Business Combination	انضمام الشركات
Buyer / Lessor	المشتري / المؤجر
Call Provision	شرط الاستدعاء - للأسهم الممتازة و السندات
Capital	رأس المال
Capital Account	حساب رأس المال
Capital expenditure	نفقة رأسمالية
Capital Expenditures	النفقات الرأسمالية
Capital Gains	مكاسب رأسمالية - أرباح رأسمالية
Capital leases	عقود الإيجار الرأسمالي
Capital Losses	خسائر رأسمالية
Capital	رأس المال
Capitalization	رسملة
Capitalization of leases	رسملة عقود الإيجار
Carrying Value	القيمة الدفترية
Cash Basis of Accounting	الأساس النقدي المحاسبي
Cash Budget	الموازنة النقدية - الميزانية التقديرية للنقدية
Cash Equivalents	ما يعادل النقدية
Cash flow	تدفق نقدى
Cash Flow from operations	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية
Cash Flows Statement	قائمة التدفقات النقدية
Cash Flows	التدفقات النقدية
Cash Inflows	التدفقات النقدية الداخلة - مصادر النقدية
Cash Outflows - use of cash	التدفقات النقدية الخارجة - استخدامات النقدية
Cash	النقد - النقدية

English word	Arabic word
Certified Public Accountant	المحاسب القانوني المرخص حسب مهنة المحاسبة في الولايات المتحدة
Chartered Accountant	محاسب قانوني - غالباً في المملكة المتحدة
Classification	التبويب - التصنيف
Closing Exchange Rate	سعر صرف الإقفال
Collected Payments	الدفعات المتسلمة
Combined Financial Statements	القوائم المالية المجمعة
Common Stock Holders	حملة الأسهم العادية
Common Stock	الأسهم العادية
Company	شركة
Comparability	قابلية المقارنة
Comparable data	بيانات قابلة للمقارنة
Comparative Balance Sheet	ميزانية المقارنة
Comparative Financial Statements	القوائم المالية المقارنة
Comparative Income Statement	قائمة دخل مقارنة
Completed Contract Method	طريقة العقود التامة
Compliance Audit	تدقيق الإذعان - مراجعة أو تدقيق السجلات المالية لمنظمة من حيث مطابقتها لقوانين معينة
Components of share holders' equity	مكونات حقوق الملكية (المساهمين)
Conceptual Formulation	الصياغة النظرية
Conceptual framework	اطار فكرى
Conservation	التحفظ
Conservatism (prudence)	التحفظ (الحيطة والحذر)
Conservatism	سياسة الحيطة و الحذر - التحفظ
Consilidation	إندماج
Consistency	الثبات
Consistency Principle	مبدأ الاتساق - الثبات
Consistency	الثبات - الاتساق
Consolidated Accounting Entities	الوحدات المحاسبية المندمجة
Consolidated Financial Statements	القوائم المالية الموحدة
Consolidation Procedures	إجراءات توحيد القوائم المالية
Consonlidated Balance Sheet	قائمة المركز المالي الموحدة
Constant-Dollar Financial Statements	القوائم المالية على أساس وحدة نقد متجانسة
Construction revenues	ايرادات عقود التشييد
Contingent gains and losses	المكاسب والخسائر المحتملة
Contingent liability (contingency)	التزام محتمل
Contra Account	حساب مقابل - حساب عكسي
Contributed Capital	رأس المال المساهم به
Control	السيطرة
Controlling Enterprise	المنشأة المسيطرة
Controlling Interest	حصة السيطرة
Conversion	قابلية التحويل - من أسهم ممتازة أو سندات إلى أسهم عادية
Convertable Bonds	سندات قابلة للتحول إلى أسهم عادية
Convertible Stock Preferred	أسهم ممتازة قابلة للتحول إلى أسهم عادية
Copyright	حق التأليف
Corporate Earnings	أرباح الشركات المساهمة
Corporation	شركة مساهمة
Cost	تكلفة

English word	Arabic word
Cost – to – Cost basis	طريقة التكلفة ـ إلى ـ التكلفة
Cost / Benefit Relationship	قيد التكلفة / المنفعة - أي يجب أن تكون التكلفة أقل من المنفعة
Cost Estimates	*تقديرات التكاليف*
Cost of Goods Sold	تكلفة البضاعة المباعة
Cost Principle	مبدأ التكلفة
Cost Recovery Method	طريقة استرداد التكلفة
Credit	على الحساب - الجانب الدائن
Creditors	الدائنون
Current- Non Current Method	طريقة البنود المتداولة وغير المتداولة
Current assets	أصول متداولة
Current Assets	الأصول المتداولة
Current Cost Accounting	المحاسبة على أساس التكلفة الجارية
Current Cost Approach	مدخل التكلفة الجارية
Current Cost	التكلفة الجارية - التكلفة الاستبدالية
Current Exchange Rate	سعر الصرف الجاري
Current Liabilities	الالتزامات المتداولة
Current Purchasing Power	قوة شرائية جارية
Current Rate Method	طريقة سعر الصرف الجاري
Data Collection	تجميع البيانات
Date of Declaration	تاريخ الإعلان عن توزيع أرباح الأسهم
Date of Payment	تاريخ دفع أرباح الأسهم
Date of Record	التاريخ الذي يكون فيه المساهم مسجلاً لدى الشركة
Dealers	وكلاء - جمع وكيل
Debenture Bonds	سندات بدون ضمان عيني
Debit (Dr.)	الجانب المدين
Debt Securities	أوراق مالية تمثل ديون على الغير
Debtors	المدينون
Deferred expenditure	نفقات مؤجلة
Deffered Gross Profit	إجمالي الربح المؤجل - إجمالي الربح غير المحقق
Deficit	عجز - بالسالب
Departmental Contribution Margin	المساهمة الحدية للقسم
Depletion	النفاذ - للأصول الاستخراجية أو المصادر الطبيعية
Depreciable cost	التكلفة القابلة للاستهلاك
Depreciation	الإستهلاك
Depreciation Expense	مصروف الاسهتلاك
Depreciation Methods	طرق الاستهلاك
Design	تصميم
Development	التطوير
Direct Cost	تكلفة مباشرة
Direct Costing System	نظام التكاليف المباشرة
Direct financing leases (US)	عقود الإيجار التمويلي
Direct Method	الطريقة المباشرة لاحتساب صافي النقدية المتأتية
Direct ownership	ملكية مباشرة
Direct Quotation	تحديد سعر الصرف بالأسلوب المباشر
Disclaimer of Opinion	عدم إعطاء رأي
Disclosure	الإفصاح

English word	Arabic word
Discontinued operations	انشطة مستبعدة
Discount	خصم
Discount Premium	مقدار الفرق بين سعر الصرف الآجل وسعر الصرف الفوري
Discount Rate	معدل الخصم - معدل الحسم
Dividend	توزيعات أرباح
Drilling	التنقيب
E-Commerce	التجارة الإلكترونية
Earned Surplus	الفائض المحتجز
Earning of Revenue	اكتساب الإيراد
Earnings	أرباح
Earnings per share (EPS)	ربحية السهم (العائد على السهم)
Economic Benefits	المنافع الاقتصادية
Economic Entities	المنشأت (الوحدات) الاقتصادية
Economic Entity Assumption	فرض الوحدة الاقتصادية المستقلة
Economic life	العمر الإقتصادي
Effective interest method	طريقة سعر الفائدة السائد
Effective Interest Rate	معدل الفائدة الفعلي
Entity concept	مفهوم الوحدة المحاسبية
Entry Value Method	طريقة القيمة الإحلالية للأصل
equipment	معدات
Equity (Owners' equity)	حقوق الملكية
Equity Method	طريقة حق الملكية - نسبة الملكية
Equity Securities	أوراق مالية تمثل حقوق ملكية
Estimated Liability	الالتزام المقدر
Estimated Price	سعر افتراضي - سعر تقديري
Evidence	دليل
Exchange Conversion Losses	خسائر تحويل عملات أجنبية
Exchange Rates	أسعار الصرف
Exchange Transaction	عملية تبادلية
Executory cost	تكلفة تنفيذ العقد
Exit Value Method	طريقة القيمة البيعية للأصل
Expected loss on Contract	الخسارة المتوقعة عن العقد
Expenditure	نفقة
Expense	مصروف
Exploration	الاستكشاف
Exposed Net Asset Position	الفرق بين قيمة الآجل وقيمة الالتزام الذي نشأ بسببه
Extraction	الاستخراج
Extractive Industries	الصناعات الاستخراجية
Extraordinary Items	بنود غير عادية - بنود استثنائية
Fair value	القيمة العادلة
Feedback Value	قيمة التغذية العكسية
Finacial Accounting Standards Board (FASB)	مجلس معايير المحاسبة المالية - في أمريكا
Finacial Forecast	التنبؤ المالي
Finance charge	تكلفة تمويل
Finance Lease (UK)	الإيجار التمويلي
Financial Accounting	المحاسبة المالية

English word	Arabic word
Financial assets	أصول مالية
Financial liabilities	خصوم مالية
Financial Reporting	نشر التقارير المالية - الإعلام المالي
Financial statements	القوائم المالية
Financing Activities	الأنشطة التمويلية
First-in-first-out (FIFO)	طريقة الوارد أولا صادر أولا
Fiscal Year	السنة المالية
Fixed Asset	الأصل الثابت
Fixed Asset Depreciable Cost	تكلفة الاصل الثابت القابلة للاستهلاك
Fixed Price Contracts	العقود ذات السعر المحدد سلفاً
Foreign Currencies	عملات أجنبية
Foreign Currency Statements	عملية مالية تم تحديد قيمتها بالعملة الأجنبية
Foreign Exchange Rate	سعر الصرف للعملات الأجنبية
Foreign Transaction	صفقة تحديد قيمتها بالعملة الأجنبية
Format	شكل عرض القائمة المالية
Forward Exchange Contract	عقد صرف آجل
Forward or Future Exchange Rate	سعر الصرف المحدد مسبقا
Franchise Agreement Obligations	الالتزامات المبدئية لاتفاقية الامتياز
Free Exchange Rate	سعر الصرف الحر
Freight-in	تكلفة النقل للداخل
Full Disclosoure Principle	مبدأ الافصاح التام
Functional Currency	العملة الوظيفية
Functional Requirements	متطلبات وظيفية
Funds	الأموال
Future Benefits	المنافع المستقبلية
Gains	مكاسب
General Price Index	الرقم القياسي للمستوى العام للأسعار
General Price Level Adjusted Historical Cost (GPLA)	مدخل التكلفة التاريخية المعدلة
General Price Level	المستوى العام للأسعار
Generally Accepted Accounting Principles (GAAP)	المبادئ المحاسبية المتعارف عليها و المقبولة عموماً
Generally Accepted Auditing Standards (GAAS)	معايير التدقيق المتعارف عليها و المقبولة عموماً
GNP Implicit Price Deflator	الرقم القياسي للناتج الإجمالي القومي
Going Concern (Continuity)	فرض استمرارية المشروع
Goodwill	الشهرة
Gross Income	مجمل الدخل
Gross investment	الاستثمار الإجمالي
Gross margin	هامش الربح
Gross margin percentage	نسبة هامش الربح
Gross Profit	مجمل الربح
Group	مجموعة
Group Intercompany Transactions	العمليات المتبادلة بين منشآت المجموعة الواحدة
Guarantee Allowance	مخصصات الضمان
Guaranteed residual Value	القيمة المبقاة المضمونة
Hedging	تجنب مخاطر تغير سعر العملة
Held-to- maturity securities	أوراق مالية تحفظ إلى تاريخ الاستحقاق
Hire Purchase	الشراء الإيجاري

English word	Arabic word
Hire Sale	البيع الإيجاري
Historical cost	التكلفة التاريخية
Historical Exchange Rate	سعر الصرف التاريخي للعملة الأجنبية
Holding Company	الشركة القابضة
Holding Gains	مكاسب الحيازة
Holding Losses	خسائر الحيازة
Identifiable	القابلية للتمييز
Impairment	الهبوط
Impairment of securities	الانخفاض في قيمة الأوراق المالية
Implicit interest rate (lessor)	سعر الفائدة الضمنية (المؤجر)
Improvement	تحسين
Inception of the lease	تاريخ نشأة الإيجار
Income (Net income)	الدخل (صافى الدخل)
Income statement	قائمة الدخل
Income Tax	ضريبة الدخل
Income	دخل
Incremental borrowing rate (lessee)	سعر الفائدة على الاقتراض الإضافي للمستأجر
Independent	مستقل
Indirect Method	الطريقة غير المباشرة لتحديد صافي النقدية المتأتية (المستخدمة) من الأنشطة التشغيلية
Indirect ownership	ملكية غير مباشرة
Indirect Quotation	سعر الصرف بالأسلوب غير المباشر
Industry Practice	الممارسة الصناعية
Inflation	التضخم
Inflation Accounting	المحاسبة عن التضخم
Information Risk	الخطورة من أن المعلومات المستعملة لإتخاذ القرارات غير دقيقة
Initial direct costs	التكلفة المباشرة لعقد الإيجار
Initial Franchise Fee	الريع الابتدائي للامتياز
Input Method	أسلوب المدخلات في تحديد نسبة الإتمام
Installment Purchase	الشراء بالتقسيط
Installment Sale	البيع بالتقسيط
Intangible asset	أصل غير ملموس
Intangible Assets	أصول غير ملموسة
Intangible	غير ملموس
Integral periods	تكامل الفترات
Intercompany Elimination	استبعاد العمليات المتبادلة بين الشركات المندمجة
Intercompany Liablities	الالتزامات المتبادلة بين الشركات المندمجة
Intercompany Transactions	العمليات المتبادلة بين الشركات المندمجة
Interest	الفائدة
Interim financial statements (reports)	قوائم (تقارير) مالية مرحلية
Internal Accounting Standards (IAS)	معايير المحاسبة الدولية
Internal Auditing	التدقيق الداخلي
Internal Control System	نظام الرقابة الداخلية
Internal Revenue Service (IRS)	مكتب ضريبة الدخل الأمريكي
International Accounting Standards Committee (IASC)	لجنة معايير المحاسبة الدولية
International Standards on Auditings (ISAs)	معيار التدقيق الدولية
Inventory	المخزون - البضاعة

English word	Arabic word
Investing Activities	الأنشطة الاستثمارية
Investment	استثمار
Journal	دفتر اليومية
Last-in-first-out	طريقة الوارد أخيرا صادر أولا
Lease payment receivable	مدينو عقود الإيجار
Lease payments	دفعات الإيجار
Lease term	فترة الإيجار
Leased asset	أصل مستأجر
Leasee	المستأجر - عقود الأيجار
Legal life	العمر النظامي (القانوني)
Lessor	المؤجر
Letters of Credit	اعتمادات بنكية - اعتمادات مستندية
Levarage	الرفع المالي
Liabilities	خصوم (التزامات)
Local Currency	العملة المحلية
Long-term assets	أصول طويلة الأجل (غير متداولة)
Long-term liabilities	خصوم طويلة الأجل (غير متداولة)
Long Term Construction Contracts	عقود الإنشاء طويلة الأجل
Long Term Investment	استثمار طويل الأجل
Long Term Liabilities	إلتزامات طويلة الأجل
Lower-of-cost-or-market (LCM) rule	قاعدة السوق أو التكلفة أيهما أقل
Maintanance of Nominal Capital	المحافظة على رأس المال الأسمي
Maintanance of Real Capital	المحافظة على رأس المال الحقيقي
Majority	الأغلبية
Market	سوق
Market Research	بحوث التسويق
Market Testing	اختبارات السوق
Market Value	القيمة السوقية
Marketable Debt Securities	الأوراق المالية - على شكل اسناد
Marketable Equity Securities	الأوراق المالية على شكل أسهم
Matching Principle	مبدأ المقابلة - الإيرادات بالمصروفات
Material Misstatement	أخطاء مادية
Materiality	الأهمية النسبية - المادية
Maturity Date	تاريخ الاستحقاق
Maturity	استحقاق
Measurement Basis	أساس القياس
Measurement Bias	تحيز القياس - انحراف القياس
Measurement Unit	وحدة القياس
Merchandise Inventory	المخزون السلعي
Minimum lease payments	الحد الأدنى لدفعات الإيجار
Minority Interest	حصة الأقلية
Mix of Sales	مزيج المبيعات
Molds	القوالب
Monetary- Non Monetary Method	طريقة البنود النقدية / غير النقدية
Monetary Items	البنود النقدية
Monetary Unit Assumption	فرض وحدة النقود للقياس

English word	Arabic word
Monetary	نقدية - نقد
Mortgage	الرهن
Multinational Corporations	الشركات متعددة الجنسية
Net Assets	صافي الأصول - الفرق بين مجموع الأصول و مجموع الإلتزامات
Net Cash Flows	صافي التدفقات النقدية
Net Income	صافي الدخل
Net investment	صافي الاستثمار
Net Realiable Value	صافي القيمية التحصيلية
Net Realizable Value	صافي القيمة البيعية القابلة للتحقق
Net Working Capital	صافي رأس المال العامل
Neutrality	الحياد
Nominal Value	القيمة الأسمية
Non-Interest Bearing Note	ورقة تجارية لا تحمل فائدة
Non cancelable leases	عقود الإيجار غير القابلة للإلغاء
Non Controling Interest	حصة حقوق الملكية غير المسيطرة
Nonmonetary Items	البنود غير النقدية
Normal capacity	الطاقة العادية
Notes Payable	أوراق الدفع
Notes Receivable	أوراق القبض
Objectivity	الموضوعية
Official or Fixed Rate	سعر الصرف الرسمي أو الثابت للعملة الأجنبية
Operating activities	ألأنشطة التشغيلية
Operating Expenses	المصاريف التشغيلية
Operating Income	ربح العمليات - الربح التشغيلي
Operating leases	عقود الإيجار التشغيلي
operation	عملية - تشغيل
Operational Audit	مراجعة الإجراءات التشغيلية لمنظمة لتقييم الكفاءة و الفعالية
Organization Cost	تكاليف التأسيس
Organization Period	مرحلة الإنشاء
Other-than- temporary impairment	انخفاض غير مؤقت
Output Method	أسلوب المخرجات في تحديد نسبة الإنجاز
Owners Equity	حقوق أصحاب المشروع
Paid in Capital	رأس المال الاضافي زيادة عن رأس المال
Parent Company	الشركة الأم
Partnership	شركة تضامن - أشخاص
Patent	براءة اختراع
Peer Review	مراجعة مدققين قانونيين بشكل دوري لشركة تدقيق من حيث التزامها بنظام رقابة الكفاءة
Pension	تقاعد
Percentage of Completion Method	نسبة الإنجاز أو نسبة الإتمام
Percentage of Completion Principle	مبدأ نسبة الإنجاز
Periodic inventory system	نظام المخزون الدورى
Pilot Plants	الوحدات الصناعية التجريبية
Planning	التخطيط
Plant Assets	أصول المصنع طويلة الأجل
plant	أصول - في مصنع
Post-balance-sheet events	الأحداث اللاحقة

English word	Arabic word
Pre-operating Cost	تكاليف ما قبل التشغيل
Prediction	تنبؤ
Predictive Value	القيمة التنبؤية
preferred Stock	الأسهم الممتازة
Premium	علاوة إصدار
Prepaid Expenses	مصروفات مدفوعة مقدماً
Prepaid Insurance	تأمين مدفوع مقدما
Price Index	رقم قياسي للأسعار
Price Level Changes	تغيرات في المستوى العام للأسعار
Prior-period adjustments	تسويات سنوات سابقة
Processes	الطرائق
Production Lines	خطوط الإنتاج
Productive Life	العمر الإنتاجي
Profit Margin	هامش الربح
Profit Maximization	تعظيم الربح
Profit	ربح
Profitability	الربحية
Promissory Note	أوراق قبض - كمبيالات
property	ممتلكات
Prototypes	النماذج الأولية
Public Accountant	محاسب قانوني
Purchase allowance	مسموحات المشتريات
Purchase discount	خصم الشراء
Purchased Goodwill	الشهرة المشتراه
Purchases Allowances	مسموحات المشتريات
Purchases Returns	مردودات المشتريات
Purchases	مشتريات
Qualified Opinion	رأي مقيد
Qualifying Assets	الأصل المؤهل
Qualitative Characteristics of Accounting Information	الصفات النوعية للمعلومات المحاسبية
Qualitative	نوعي
Quality Control	طرق تتبعها شركات التدقيق للتأكد أن الشركة تلتزم بمسؤلياتها المهنية تجاه العملاء و الآخرين
Quantitative	كمي
Quantity Discount	خصم كمية
Readily determinable fair value	قيمة عادلة يمكن تحديدها بشكل فوري
Readily marketable securities	أوراق مالية قابلة للتداول الفوري
Realizable Value	القيمة القابلة للتحقق
Realization	التحقق
Realization Principle	مبدأ التحقق
Realized holding gains and losses	المكاسب والخسائر المحققة
Realized Income	الدخل المحقق أو الربح المحقق
Related party transactions	العمليات مع ذوى العلاقة
Relevance	الملاءمة
Reliability	امكانية الاعتماد (الاعتمادية) - الموثوقية
Reliable	موثوق
Rent	دفعة إيجار

English word	Arabic word
Replacement Cost	تكلفة الإحلال أو تكلفة الإستبدال
Reporting Currency	عملة التقرير أو العملة المحلية للشركة الأم
Representation	عرض
Representational Faithfullness	العرض الصادق
Research	البحث
Reserves	احتياطيات
Residual value	القيمة المبقاة
Responsibility Accounting	محاسبة المسؤولية
Retained Earnings	الأرباح المجمعة - الأرباح المحتجزة
Returns	المردودات
Revaluation	اعادة تقويم
Revenue	الإيرادات
Revenue Estimates	تقديرات الإيرادات
Revenue from Franchises	إيرادات ريع الامتياز
Revenue Realization	تحقق الإيراد
Revenue Realization Principle	مبدأ تحقق الإيراد
Revenues	ايرادات
risk	مخاطرة
Routine or Periodic Alterations	التغييرات الرتيبة المتكررة أو الفترية
Sale - type leases (US)	عقود البيع الإيجاري
Sale – lease backs	عقود البيع ثم الإستئجار
Sale with Right to Return	البيع مع حق رد السلع المبيعة
Sales Allowances	مسموحات المبيعات
Sales Discount	خصم المبيعات
Sales Returns	مردودات المبيعات
Sales	مبيعات
Salvage Value	القيمة الباقية للأصل بعد نهاية عمره الإنتاجي - القيمة التخريدية
Second-degree relatives	أقارب من الدرجة الثانية
Securities and Exchange Commission (SEC)	مجلس الأوراق المالية الأمريكي
Segment	قسم
Segmental reporting	التقارير القطاعية
Seller / Lessee	البائع / المستأجر
Selling Expenses	مصاريف البيع - مصروفات البيع
Selling Price	سعر البيع
Settlement Date	تاريخ التحصيل أو التسديد
Shareholders (Stockholders)	المساهمون
Shareholders' equity	حقوق المساهمين
Short Term Contracts	عقود إنشاءات قصيرة الأجل
Significant influence	تأثير فعال
Similar Asset	الأصل المماثل
Sister company	شركة شقيقة
Specific- unit-cost method	طريقة الوحدات المميزة
Spot Rate	سعر الصرف أو التبادل الآتي
Standard Costs	التكاليف المعيارية
Statement of changes in Owners' Equity	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
Statements of Financial Accounting Standards (FASB)	نشرات مجلس معايير المحاسبة المالية الأمريكي

English word	Arabic word
Statements on Auditing Standards (SASs)	إفصاحات تصدر من جمعية المدققين القانونيين الأمريكية لتفسر معايير التدقيق المقبولة عموماً
Stock Authorization and Issuance	التصريح و الإصدار لرأس مال الأسهم
Stock Dividends	أرباح أسهم على شكل أسهم و ليس نقداً
Stock Premiums	علاوة إصدار رأس المال
Stock	رأس مال الأسهم
Strategic Systems Audit	مدخل تدقيقي يعتمد على فهم بيئة عمل العميل من حيث الاستراتيجية و العمليات و العلاقات الخارجية
Strategy	استراتيجية
Subsidiary	المنشأة التابعة
Subsidiary company	شركة تابعة
Tax - Taxation	ضريبة
Technical Feasibility	الجدوى الفنية
Techniques	أساليب
Temporal Method	الطريقة الزمنية لترجمة القوائم المالية الأجنبية
Timeliness	التوقيت المناسب - التوقيت الجيد
Tools	أدوات
Trade Discount	خصم تجاري
Transaction	عملية مالية
Transaction Adjustments	تسويات أو فروقات ترجمة القوائم المالية الأجنبية
Transaction Date	تاريخ إجراء الصفقة
Transfers between categories of investments	التحويلات بين مجموعات الاستثمار (إعادة تصنيف الأوراق المالية)
Translated Financial Statements	قوائم مالية مترجمة
Translation Gains	مكاسب ترجمة القوائم المالية المعدة بالعملة الأجنبية
Translation Losses	خسائر ترجمة القوائم المالية المعدة بالعملة الأجنبية
Trial Balance	ميزان المراجعة
Uncertainty	عدم التأكد
Unconfirmed (Unrealized) Profits (Losses)	الأرباح (الخسائر) غير المحققة
Understandability	قابلية الفهم
Unearned interest revenue	إيرادات الفائدة غير المكتسبة
Unearned Revenue	إيراد غير مكتسب
Unguaranteed residual value	القيمة المبقاة غير المضمونة
Unit of Measure	وحدة العملة التي تقاس بها مفردات القوائم المالية
Unrealized holding gains and loss	المكاسب والخسائر غير المحققة
Unrealized Loss	خسارة غير متحققة
Unrealized Profit - Unrealized Gain	ربح غير متحقق
Utilities Expenses	مصروفات المنافع الخدمية - مثل الماء و الكهرباء إلخ
Valuation	تقويم
Verifiability	قابلية التحقق و الصحة
Voting stock	أسهم لها الحق في التصويت
Weighted average method	طريقة المتوسط المرجح
Whole Sale Price Index	الرقم القياسي لأسعار الجملة
Wholy Owned Subsidiary	منشأة تابعة مملوكة بالكامل
Working Capital	رأس المال العامل
Working Papers	أوراق العمل
Worksheet	ورقة عمل
Yield	ريع